



# California Regional Water Quality Control Board

## Los Angeles Region



Alan C. Lloyd, Ph.D.  
Agency Secretary

320 W. 4th Street, Suite 200, Los Angeles, California 90013  
Phone (213) 576-6600 FAX (213) 576-6640 - Internet Address: <http://www.waterboards.ca.gov/losangeles>

Arnold Schwarzenegger  
Governor

April 21, 2005

Mr. Hector Madariaga, Director  
Southern California Gas Company  
555 Fifth Street  
Los Angeles, CA 90013

Dear Mr. Madariaga:

**TERMINATION OF COVERAGE UNDER GENERAL NATIONAL POLLUTANT DISCHARGE ELIMINATION SYSTEM (NPDES) PERMIT – SOUTHERN CALIFORNIA GAS COMPANY, LINE 1230 EXTENSION PROJECT, ANAHEIM STREET & LECOUVREUR AVENUE, WILMINGTON, CALIFORNIA (NPDES NO. CAG994004, CI-8833)**

The subject discharge is regulated under Order No. R4-2003-0111, *General NPDES and Waste Discharge Requirements for Discharges of Groundwater from Construction and Project Dewatering to Surface Waters in Coastal Watersheds of Los Angeles and Ventura Counties*, which also serves as your NPDES permit.

In a letter dated March 7, 2004, you requested termination of the subject permit because there is no longer a groundwater discharge to surface waters from the subject site. An inspection conducted by staff from this office on April 8, 2005, found that the subject construction has been completed and there is no construction related dewatering activities at the subject site.

Since there is no groundwater discharge to surface waters, a NPDES permit is no longer necessary and coverage under Board Order No. R4-2003-0111 for the subject site is hereby terminated except for enforcement purposes.

Please note that if future discharges of groundwater to the surface waters become necessary, you must file a Report of Waste Discharge with this office and obtain Waste Discharge Requirements. If you have any questions, please contact Gensen Kai at (213) 576-6651.

Sincerely,

Jonathan S. Bishop  
Executive Officer

**California Environmental Protection Agency**



*Our mission is to preserve and enhance the quality of California's water resources for the benefit of present and future generations.*

Mr. Hector Madariaga  
Southern California Gas Company

- 2 -

April 21, 2005

cc: U.S. EPA, Region 9, Clean Water Act Standards and Permits (WTR-5)  
U.S. Army Corps of Engineers  
NOAA, National Marine Fisheries Service  
Department of Interior, U.S. Fish and Wildlife Service  
Michael Lauffer, Office of Chief Counsel, SWRCB  
Bob Rinker, Permit Fee Unit, SWRCB  
California Department of Fish and Game, Region 5  
California Department of Health Services, Environmental Branch  
City Manager, City of Willington  
Lee Solomon, Tetrattech

***California Environmental Protection Agency***



Recycled Paper

*Our mission is to preserve and enhance the quality of California's water resources for the benefit of present and future generations.*